



Modello di Organizzazione, Gestione e Controllo

ex d.lgs. 8 giugno 2001 n. 231

Gotha Cosmetics s.r.l.

CODICE ETICO

Approvato con delibera del Consiglio di Amministrazione del 14 marzo 2018 – Rev. 0

Ultima revisione con delibera del Consiglio di Amministrazione del 13 marzo 2024 – Rev. 2

Indice

| | |
|---|----|
| PREMESSA..... | 1 |
| 1. Obiettivi del Codice Etico..... | 3 |
| 1.1 Campo di applicazione e destinatari | 4 |
| 1.2 Diffusione e Informazione | 4 |
| 1.3 Valore del Codice Etico | 5 |
| 1.4 Aggiornamento | 5 |
| 2. Principi ispiratori del Codice Etico | 6 |
| 2.1 Legalità | 6 |
| 2.2 Dignità e pari opportunità | 6 |
| 2.3 Integrità e professionalità | 6 |
| 2.4 Tracciabilità | 6 |
| 3. Politiche aziendali | 7 |
| 3.1 Politica per la sicurezza | 7 |
| 3.2 Politica ambientale | 8 |
| 3.3 Politica anti-corrruzione | 9 |
| 4. Gestione delle scritture contabili e informazioni societarie..... | 11 |
| 5. Gestione delle risorse umane | 11 |
| 6. Salvaguardia del patrimonio aziendale..... | 13 |
| 7. Prevenzione del conflitto di interessi | 14 |
| 8. Regole di comportamento con i terzi | 14 |
| 8.1 Rapporti con gli Organi sociali e di controllo | 14 |
| 8.2 Rapporti con i Clienti e partner commerciali | 14 |
| 8.3 Rapporti con i Fornitori | 15 |
| 8.4 Rapporti con le controparti contrattuali | 16 |
| 8.5 Rapporti con i concorrenti | 17 |
| 8.6 Rapporti con Enti pubblici e Autorità di Vigilanza | 17 |
| 8.7 Rapporti con enti, associazioni e organizzazioni politiche e sindacali | 18 |
| 9. Prevenzione della ricettazione, riciclaggio e l'impiego di denaro, beni o utilità di provenienza illecita | 19 |
| 10. Gestione delle informazioni | 19 |
| 10.1 Riservatezza | 19 |
| 10.2 Comunicazioni con i mass media e social network | 20 |
| 11. Sistema di controllo | 21 |
| 12. L'Organismo di Vigilanza | 21 |

PREMESSA

| 1. Obiettivi del Codice Etico | 1. Aims of the Code of Ethics |
|---|---|
| <p>Il Codice Etico di Gotha Cosmetics s.r.l. ("Gotha Cosmetics" o "Società") è stato redatto in occasione della verifica di conformità del sistema organizzativo di Gotha Cosmetics alla normativa di cui al D.Lgs. n. 231 dell'8 Giugno 2001 ("Decreto") e costituisce una raccolta di principi generali e regole di comportamento a cui la Società si è da sempre conformata sin dalla sua costituzione e su cui fonda la propria attività.</p> <p>Il Codice Etico rappresenta una esplicazione dei valori già condivisi dalla Società con il documento <i>Vision and Mission</i> emesso il 14 aprile del 2015 che rappresenta premessa del Codice Etico.</p> <p>L'osservanza del Codice Etico è di primaria importanza per il corretto funzionamento, l'affidabilità, la reputazione e l'immagine della Società, dei prodotti e segni distintivi che la identificano, fattori tutti che costituiscono i fondamenti per il successo e lo sviluppo attuale e futuro.</p> <p>Gotha Cosmetics crede nel valore del lavoro e considera la legalità, la correttezza e la trasparenza nell'agire presupposti imprescindibili per il raggiungimento dei propri obiettivi economici, produttivi, sociali.</p> <p>L'orientamento all'etica è approccio indispensabile per l'affidabilità dei comportamenti della Società verso i propri partner commerciali e clienti, e più in generale, verso l'intero contesto civile ed economico in cui opera.</p> <p>L'adozione espressa di alcuni principi di comportamento specifici, da osservare nei rapporti con la Pubblica Amministrazione, con il mercato e con i terzi è manifestazione di impegno della Società anche in relazione alla prevenzione dei Reati di cui al Decreto.</p> <p>Il Codice Etico rappresenta, infatti, un elemento essenziale e costitutivo del Modello di organizzazione, gestione e controllo ai sensi e per gli effetti del Decreto ("Modello").</p> <p>I Destinatari del Codice Etico devono essere consapevoli della propria responsabilità di osservarne i principi nell'esercizio delle proprie attività e del fatto che tale obbligo costituisce parte essenziale dei propri doveri contrattuali, sia nei rapporti tra loro che nei rapporti con i terzi.</p> | <p>The Code of Ethics of Gotha Cosmetics s.r.l. ("Gotha Cosmetics" or "Company") was drafted as part of the verification of the conformity of Gotha Cosmetics' organisational system with the rules pursuant to legislative decree no. 231 dated 8 June 2001 ("Decree"), and constitutes a collection of general principles and behavioural rules with which Company has always complied since its incorporation and on the basis of which its business is based.</p> <p>The Code of Ethics represents a statement of the values already shared by the Company in its <i>Vision and Mission</i> document issued on 14 April 2015, which constitutes the background assumption for the Code of Ethics.</p> <p>Compliance with the Code of Ethics is of primary importance for the correct operation, reliability, reputation and image of the Company, its products and the trademarks that identify it, all of which factors constitute the bases for the current and future success and development.</p> <p>Gotha Cosmetics believes in the value of work and considers legality, correctness and transparency in acting as essential assumptions in order to reach its economic, productive and social aims.</p> <p>The importance of ethics is the indispensable element that ensures that business partners, customers and society as a whole can rely on its behaviour.</p> <p>The express adoption of certain specific behavioural principles, to be observed in relations with the Public Administration, with the market and with third parties, is a manifestation of the Company's commitment also in relation to the prevention of Crimes pursuant to the Decree.</p> <p>The Code of Ethics in fact represents an essential element of the Organisation, Management and Supervisory Model pursuant to and for the purposes of the Decree ("Model").</p> <p>The Addressees of the Code of Ethics must be aware of their responsibility to observe the principles herein in performing their activities and the fact that this obligation is an essential part of their contractual duties, both in relationships between them and in relations with third parties.</p> |

| | |
|---|--|
| <p>1.1 Campo di applicazione e destinatari</p> <p>Il Codice Etico è adottato contestualmente all'adozione del Modello ed è vincolante per tutti i Destinatari del Modello:</p> <ul style="list-style-type: none"> - gli amministratori, i sindaci e in generale i membri degli organi sociali, i direttori generali, i procuratori e gli institori, i collaboratori con funzioni direttive e chiunque svolga anche di fatto funzioni di gestione, amministrazione, direzione o controllo della Società o di una sua unità organizzativa dotata di autonomia finanziaria e funzionale; - i Dipendenti, ivi inclusi coloro che collaborano con la Società in forza di un rapporto di lavoro parasubordinato, i prestatori di lavoro temporaneo, interinali, ecc.; <p>e, nei limiti delle attività svolte per Gotha Cosmetics:</p> <ul style="list-style-type: none"> - i consulenti, i partner commerciali (fornitori, agenti, mandatar) e in generale tutti coloro che, a qualunque titolo, direttamente o indirettamente, stabilmente o temporaneamente prestano attività professionale a favore di Gotha Cosmetics ovvero operano su mandato della stessa o comunque nel suo interesse. <p>Il rispetto del Codice Etico è garantito anche mediante la previsione di clausole contrattuali che impegnino i Destinatari al rispetto dei principi contenuti nel Codice Etico nonché, ove necessario, di Protocolli o procedure specificamente inerenti l'attività svolta.</p> <p>Eventuali dubbi sull'applicabilità o sulle modalità di applicazione del Codice Etico possono essere rivolti all'Organismo di Vigilanza.</p> <p>1.2 Diffusione e Informazione</p> <p>Del Codice Etico è data ampia diffusione interna ed è reso disponibile a tutti gli interlocutori della Gotha Cosmetics.</p> <p>I Destinatari sono tenuti a conoscere e rispettare le previsioni del Codice Etico.</p> <p>La Società vigila con attenzione sull'osservanza del Codice Etico, predisponendo adeguati strumenti di informazione, prevenzione e controllo ed intervenendo, se del caso, con azioni correttive.</p> <p>Gotha Cosmetics, infatti, da un lato auspica la spontanea condivisione, adesione e diffusione del Codice Etico e, dall'altro lato, esige l'osservanza e l'applicazione da parte di ogni individuo che operi per conto di Gotha Cosmetics o che venga in contatto con la</p> | <p>1.1 Scope of application and addressees</p> <p>The Code of Ethics is adopted together with the Model and is binding on all Addressees of the Model:</p> <ul style="list-style-type: none"> - the directors, the statutory auditors and in general the members of the corporate bodies, the general managers, the attorneys and top managers, the collaborators with managerial functions and anyone who actually performs management, administration, direction or control functions in relation to the Company or one of its organizational units having financial and functional autonomy; - Employees, including those who collaborate with the Company by virtue of a quasi-subordinate employment relationship, temporary workers, leased staff, etc.; <p>and, within the limits of the activities performed in favour of Gotha Cosmetics:</p> <ul style="list-style-type: none"> - consultants, business partners (suppliers, agents, representatives) and in general all those who, in whatsoever respect, directly or indirectly, permanently or temporarily, provide professional services to Gotha Cosmetics or operate on its behalf or in any case in its interest. <p>Compliance with the Code of Ethics is also guaranteed through the provision of contractual clauses that oblige the Addressees to comply with the principles contained in the Code of Ethics and, where necessary, with protocols or procedures specifically related to the activity performed.</p> <p>Any doubts regarding the applicability of, or how to apply, the Code of Ethics can be addressed to the Supervisory Body.</p> <p>1.2 Distribution and Information</p> <p>The Code of Ethics has been widely distributed internally and is available to all stakeholders in Gotha Cosmetics.</p> <p>Addressees are required to be familiar with and comply with the provisions of the Code of Ethics.</p> <p>The Company carefully supervises the observance of the Code of Ethics, preparing adequate means to ensure the provision of information, as well as prevention and control tools and intervening, if necessary, with corrective actions.</p> <p>On the one hand, Gotha Cosmetics trusts in the spontaneous sharing, adhesion and dissemination of the Code of Ethics and, on the other hand, requires its observance and application by every individual acting on behalf</p> |
|---|--|

| | |
|--|--|
| <p>stessa, prevedendo altresì l'applicazione di sanzioni disciplinari e contrattuali per le eventuali violazioni.</p> <p>1.3 Valore del Codice Etico</p> <p>L'osservanza delle norme e di quanto previsto dal Codice Etico costituisce obbligazione contrattuale per i Destinatari.</p> <p>In particolare, il Codice Etico costituisce parte integrante e sostanziale delle obbligazioni contrattuali, derivanti per i dipendenti dal rapporto di lavoro subordinato ai sensi degli artt. 2104, 2105 e 2106 del Codice Civile e per i lavoratori non subordinati dai rispettivi regolamenti contrattuali.</p> <p>La grave e/o persistente violazione delle norme del Codice Etico, ledendo il rapporto di fiducia instaurato con la Società, può portare la stessa ad intraprendere azioni disciplinari e di risarcimento del danno secondo il sistema disciplinare adottato dalla Società con il Modello, fermo restando, per i lavoratori dipendenti, il rispetto delle procedure previste dall'art. 7 della L. 300 del 1970 (Statuto dei Lavoratori) e dai contratti collettivi di lavoro applicabile.</p> <p>Per i collaboratori esterni, anche temporaneamente o occasionalmente legati alla Società viene inclusa nel contratto l'obbligazione espressa di attenersi ai principi del Codice Etico e la relativa clausola risolutiva espressa.</p> <p>Per i membri degli organi sociali nonché per i collaboratori esterni, fornitori anche temporaneamente o occasionalmente legati alla Società, a far tempo dall'adozione del presente Codice Etico, verrà inclusa nel contratto, o nell'atto di conferimento d'incarico, l'obbligazione espressa di attenersi ai principi del Codice Etico e, ove possibile, la relativa clausola risolutiva espressa.</p> <p>1.4 Aggiornamento</p> <p>Con delibera del Consiglio di Amministrazione il Codice Etico può essere modificato ed integrato, anche tenuto conto dei suggerimenti e delle indicazioni provenienti dall'Organismo di Vigilanza.</p> | <p>of Gotha Cosmetics or in contact with it, also providing for the application of disciplinary and contractual sanctions for any violations of the same.</p> <p>1.3 The value of the Code of Ethics</p> <p>Compliance with the rules and the provisions of the Code of Ethics constitutes a contractual obligation for all Addressees.</p> <p>In particular, the Code of Ethics constitutes an integral and substantial part of the contractual obligations of employees deriving from their employment relationship pursuant to arts. 2104, 2105 and 2106 of the Civil Code and for other workers who are not employees, deriving from their respective contractual regulations.</p> <p>The serious and / or persistent violation of the provisions of the Code of Ethics, damaging the fiduciary relationship with the Company may lead the Company to take disciplinary actions and make a claim for damages according to the disciplinary system adopted by the Company in the Model, save always, as far as regards employees, to compliance with the procedures set forth in art. 7 of Law 300/1970 (Workers' Statute) and the applicable national collective bargaining agreements.</p> <p>For external collaborators, even temporarily or occasionally linked to the Company, the express obligation to abide by the principles of the Code of Ethics and the related express termination clause is included in their contract.</p> <p>For members of the corporate bodies as well as external collaborators, suppliers even if temporarily or occasionally linked to the Company, with effect from the date of adoption of the Code of Ethics, the relevant contract or appointment will include the express obligation to abide by the principles of the Code of Ethics and, where possible, the relevant express termination clause applicable in cases of failure to do so.</p> <p>1.4 Updating</p> <p>The Code of Ethics may be modified and amended, also taking into account any suggestions from the Supervisory Body, subject to resolution of the Board of Directors.</p> |
|--|--|

| | |
|--|---|
| <p>2. Principi ispiratori del Codice Etico</p> <p>2.1 Legalità</p> <p>Gotha Cosmetics fa proprio come principio imprescindibile il più rigoroso rispetto delle leggi e dei regolamenti vigenti in Italia e in tutti i Paesi in cui essa dovesse operare.</p> <p>I Destinatari, nello svolgimento delle loro funzioni, sono tenuti a conoscere e ad osservare nella loro integrità leggi e regolamenti al fine di garantire professionalità e perizia; la Società non inizierà o proseguirà nessun rapporto con chi non intende allinearsi con questo principio.</p> <p>I Dipendenti devono conoscere le suddette disposizioni ed i comportamenti conseguenti; in caso di incertezza interpretativa, dovranno rivolgersi ai propri superiori gerarchici o contattare i competenti uffici ed organi sociali.</p> <p>2.2 Dignità e pari opportunità</p> <p>Gotha Cosmetics riconosce e rispetta la dignità, la sfera privata ed i diritti di qualsiasi persona e rifiuta ogni forma di discriminazione e di molestia.</p> <p>La Società riconosce a tutti i Destinatari pari opportunità a parità di condizioni, evitando qualsiasi forma di discriminazione basata su età, sesso, stato di salute, razza, nazionalità, cultura, ideologia, opinioni politiche, sindacali o religiose.</p> <p>2.3 Integrità e professionalità</p> <p>In tutte le sue attività, Gotha Cosmetics e i Destinatari agiscono in modo corretto e trasparente, con comportamenti caratterizzati da lealtà, senso di responsabilità, buona fede e collaborazione.</p> <p>I Destinatari devono operare sempre con la professionalità ed il grado di diligenza richiesto dalla natura dei compiti loro affidati e delle funzioni esercitate, adoperando il massimo impegno nel conseguimento degli obiettivi assegnati.</p> <p>Le condotte dei Destinatari devono essere contraddistinte da queste caratteristiche sia all'interno che all'esterno della Società.</p> <p>2.4 Tracciabilità</p> <p>Ogni attività e transazione di Gotha Cosmetics deve avere adeguata registrazione, in modo che sia possibile la verifica del processo di decisione, autorizzazione e attuazione.</p> <p>Ciascun Destinatario deve quindi conservare adeguata documentazione (cartacea o informatica) delle principali attività effettuate, al</p> | <p>2. Principles inspiring the Code of Ethics</p> <p>2.1 Legality</p> <p>Gotha Cosmetics considers the strictest compliance with the laws and regulations in force in Italy and in all the countries in which it operates as a fundamental principle.</p> <p>In carrying out their functions, Addressees are required to know and to fully observe laws and regulations in order to guarantee professionalism and caution; the Company will not start or continue any relationship with anyone who does not intend to align himself with this principle.</p> <p>Employees must be familiar with the aforementioned provisions and the consequent behaviour; in case of uncertainty in interpretation, they should contact their superiors or contact the competent corporate offices and bodies.</p> <p>2.2 Dignity and equal opportunities</p> <p>Gotha Cosmetics acknowledges and respects the dignity, privacy and rights of any person and refutes all forms of discrimination and harassment.</p> <p>The Company recognises equal opportunities on equal conditions for all Addressees and avoids any form of discrimination based on age, sex, health, race, nationality, culture, ideology, political, trade union or religious opinions.</p> <p>2.3 Integrity and professionalism</p> <p>In all its activities Gotha Cosmetics and the Addressees act in a correct and transparent manner, behaving in a loyal manner, evidencing a sense of responsibility, good faith and collaboration.</p> <p>Addressees must always act in a professional manner and with the degree of diligence required by the nature of their tasks and functions, with the maximum commitment in seeking to reach the assigned targets.</p> <p>Addressees' behaviour must be distinguished by the above characteristics both within and outside the Company.</p> <p>2.4 Traceability</p> <p>Each activity and transaction completed by Gotha Cosmetics must be duly recorded so that it is possible to verify the decision-making authorisation and implementation processes.</p> <p>Each Addressee must keep adequate documentation (paper-based or computer-based) of the main activities carried out, so as</p> |
|--|---|

| | |
|--|---|
| <p>fine di assicurare la possibilità di verificarne in ogni momento le motivazioni e le caratteristiche, nelle fasi di autorizzazione, effettuazione, registrazione e verifica.</p> <p>3. Politiche aziendali</p> <p>3.1 Politica per la sicurezza</p> <p>Gotha Cosmetics gestisce il proprio processo produttivo attribuendo grande valore alla tutela della salute e sicurezza di tutti i lavoratori e soddisfacendo nel contempo le esigenze e le attese delle parti interessate mediante il rispetto della legislazione vigente e il miglioramento continuo delle proprie attività aziendali.</p> <p>A questo scopo Gotha Cosmetics si impegna ad assicurare condizioni di lavoro sicure e salutarie, finalizzate al perseguimento e alla tutela dell'integrità psico-fisica delle persone che operano presso la propria sede.</p> <p>Tutte le attività della Società si svolgono nel pieno rispetto della normativa vigente in materia di tutela della salute e sicurezza sul luogo di lavoro, nonché delle specifiche normative di prevenzione applicabili.</p> <p>Convinti che tutti gli incidenti possano essere prevenuti, si realizzano impianti, condizioni, procedure e modalità di lavoro tali da evitare qualsiasi incidente. Sia nell'ottica della prevenzione, che in quella della protezione, del soccorso e dell'intervento di emergenza, l'incolumità e la salute dei lavoratori dipendenti, dei terzi e della popolazione esterna devono essere privilegiati.</p> <p>I Dipendenti della Gotha Cosmetics, nell'ambito delle proprie mansioni, partecipano al processo di prevenzione dei rischi e di tutela della sicurezza nei confronti di se stessi, dei colleghi e di terzi.</p> <p>Per raggiungere tali obiettivi tutti i Destinatari, ognuno per la parte di competenza, si impegnano a:</p> <ul style="list-style-type: none"> • provvedere alla sicurezza nei luoghi di lavoro, eliminando o riducendo i rischi quando possibile alla fonte e comunque secondo i più elevati standard e approfondite conoscenze tecnologiche; valutare quelli che non possono essere eliminati. Il tutto sia negli uffici nella corrente conformazione, sia quando si investe in nuove attrezzature o si effettuano modifiche all'ambiente lavorativo; • rispettare i principi ergonomici e di salubrità nei luoghi di lavoro | <p>to ensure the possibility to verify, at any time, the reasons and the characteristics of any activity during the authorisation, implementation, registration and audit phases.</p> <p>3. Business policies</p> <p>3.1 Health&Safety</p> <p>Gotha Cosmetics manages its production process attributing great value to the protection of health and safety for all its workers and satisfying at the same time the needs and expectations of the interested parties by complying with applicable law and continuously improving its working activities.</p> <p>To said end Gotha Cosmetics undertakes to provide working conditions that are both safe and healthy, aimed at ensuring and maintaining the physical and psychological wellbeing of individuals working at its premises.</p> <p>All Company's activities are carried out in full compliance with applicable health & safety at work laws, as well as specific and applicable accident prevention rules.</p> <p>The Company is convinced that all accidents can be prevented, and therefore installs and implements plants, conditions, procedures and working processes such as to avoid accidents. The safety and health of employees, third parties and the population in general must be privileged at all times with a view to prevention and protection,</p> <p>Gotha Cosmetics' Employees, within the ambit of their tasks, participate in the risk prevention and safety process with regards to both themselves, their colleagues and third parties.</p> <p>In order to meet said aims all Addressees, each insofar as the same relates to them, undertake to:</p> <ul style="list-style-type: none"> • provide for safety in the workplace, eliminating or reducing risks when possible at source and in any case according to the highest standards and in-depth technological knowledge; evaluate those risks that cannot be eliminated. This obligation relates both to the offices in their current configuration and when investing in new equipment or making changes to the working environment; • respect the principles of ergonomics and health in the workplace in the |
|--|---|

| | |
|--|--|
| <p>nell'organizzazione del lavoro, nella concezione dei posti di lavoro, nella scelta delle attrezzature di lavoro e nella definizione dei metodi di lavoro;</p> <ul style="list-style-type: none"> • promuovere e perseguire il miglioramento delle prestazioni e dei risultati relativi alle tematiche della sicurezza e salute sul lavoro anche mediante adozione di codici di condotta e buone prassi; • sviluppare la consapevolezza, le competenze e le giuste attitudini del personale a tutti i livelli, con l'aiuto di formazione e addestramento appropriati, procedure, istruzioni e documentazione informativa e in ogni caso impartendo adeguate istruzioni ai lavoratori; • prevenire e correggere qualsiasi situazione pericolosa, implementando l'analisi delle cause e dei possibili rimedi anche nel caso di incidenti di scarsa rilevanza; • sostituire ciò che è pericoloso con ciò che non lo è o è meno pericoloso; • eseguire periodici audit e ispezioni sulla sicurezza, controllando continuamente le attività operative, la documentazione formativa e informativa, la valutazione dei rischi e i piani di azione per la prevenzione e il miglioramento. <p>La Società si impegna a promuovere e diffondere la cultura della sicurezza, sviluppando la consapevolezza della gestione dei rischi, promuovendo comportamenti responsabili e preservando, soprattutto con azioni preventive, la salute e la sicurezza di tutti i dipendenti e collaboratori.</p> <p>3.2 Politica ambientale</p> <p>L'ambiente è un bene fondamentale che Gotha Cosmetics si impegna a salvaguardare. Di conseguenza, la Società mira a sviluppare la propria attività nel più rigoroso rispetto delle disposizioni ambientali vigenti, sostenendo condotte ed attività volte alla riduzione dell'impatto ambientale.</p> <p>La Società promuove politiche che contemperino le esigenze di sviluppo economico e di creazione di valore con le esigenze di rispetto e salvaguardia dell'ambiente, in modo da:</p> <ul style="list-style-type: none"> • ridurre gli impatti ambientali connessi alle attività svolte, con particolare attenzione alla gestione dei rifiuti | <p>organisation of work, the design of workplaces, the choice of work equipment and the definition of working methods;</p> <ul style="list-style-type: none"> • promote and pursue the improvement of performance and results in matters of health and safety at work, including through the adoption of codes of conduct and good practices; • develop the awareness, skills and the correct attitudes of staff at all levels, with the help of appropriate theoretical training and on-the-job training, procedures, instructions and materials and in any case by giving adequate instructions to workers; • prevent and correct any dangerous situation, analysing the causes and possible remedies even in the case of minor incidents; • replace anything found to be dangerous with something that is not dangerous or that is less dangerous; • carry out periodic audits and safety inspections, continuously monitoring operations, training materials and documentation, risk assessments and action plans for prevention and improvement. <p>The Company undertakes to promote and divulge a culture of safety, developing an awareness of risk management, promoting responsible behaviour and preserving, especially by means of prevention, the health and safety of all employees and collaborators.</p> <p>3.2 Environment</p> <p>The environment is a fundamental asset that Gotha Cosmetics is committed to safeguarding. As a result, the Company seeks to develop its business strictly in line with applicable environmental rules, supporting conduct and activities that seek to reduce any impact on the environment.</p> <p>The Company promotes policies that balance needs for economic development and the creation of value with the need to respect and safeguard the environment, so as to:</p> <ul style="list-style-type: none"> • reduce environmental impact connected to the activities carried out, with particular attention to the management of the waste produced |
|--|--|

| | |
|---|--|
| <p>prodotti e ai rischi legati all'utilizzo di sostanze inquinanti;</p> <ul style="list-style-type: none"> • utilizzare mezzi e materiali che presentino caratteristiche conformi alla legislazione ambientale vigente, bassi consumi, basso impatto ambientale, riciclabilità; • impiegare processi e tecnologie che prevengano e/o riducano le interazioni con l'ambiente; • diffondere all'interno dell'azienda, mediante una costante azione di sensibilizzazione, una cultura volta alla messa in atto delle forme di comportamento più corrette sotto il profilo della tutela dell'ambiente e del territorio; • sviluppare, mediante la formazione, l'informazione e la sensibilizzazione, le competenze professionali e l'impegno ad operare nel rispetto delle procedure di prevenzione e protezione; • favorire il coinvolgimento e la partecipazione del personale al processo di miglioramento continuo e alla prevenzione in materia di tutela ambientale; • incrementare le performance ambientali ed i conseguenti livelli di benessere fisico ed intellettuale dei lavoratori, tramite una organizzazione del lavoro finalizzata allo scopo e la messa a disposizione di adeguate risorse economiche, umane e tecnologiche; • sviluppare la consapevolezza generalizzata che la responsabilità della tutela ambientale è affidata a tutti i lavoratori, ai vari livelli aziendali, ciascuno secondo le proprie competenze. <p>3.3 Politica anti-corrruzione</p> <p>Gotha Cosmetics adotta un approccio fermo e di assoluta proibizione nei confronti di qualsiasi forma di corruzione sul presupposto che tutti i Destinatari osservino gli standard più elevati di correttezza nel comportamento e di integrità morale.</p> <p>Gotha Cosmetics è impegnata a condurre le proprie attività commerciali e gli affari in modo tale da non essere coinvolta in alcuna fattispecie corruttiva e da non facilitare o rischiare il coinvolgimento in situazioni illecite e</p> | <p>and the risks associated with the use of polluting substances;</p> <ul style="list-style-type: none"> • use tools, instruments and materials having characteristics complying with environmental legislation in force, low fuel consumption, low environmental impact and recyclability; • adopt processes and technologies that prevent and/or reduce interactions with the environment; • divulge within the business, through constant raising of awareness, a culture aimed at implementing the most correct forms of behaviour in terms of protection of environment and territory; • develop, through training, provision of information and awareness, professional skills and commitment to operate in compliance with prevention and protection procedures; • encourage the involvement and participation of staff in the process of continuous improvement in matters of environmental protection; • increase environmental performance and the resulting levels of physical and intellectual well-being of workers, through an organisation of work for that purpose and through the provision of adequate economic, human and technological resources; • develop the general awareness that the responsibility for environmental protection lies with all workers, at the various levels within the business, each according to their own skills. <p>3.3 Anti corruption</p> <p>Gotha Cosmetics adopts a strict approach that absolutely prohibits any form of corruption, on the assumption that all Addressees observe the highest standards of behaviour and moral integrity.</p> <p>Gotha Cosmetics is committed to conducting its business so as to avoid involvement in any form of corruption and so as not to facilitate or risk involvement in unlawful situations in both its relations with public entities and private individuals.</p> |
|---|--|

| | |
|--|---|
| <p>ciò sia nei rapporti con soggetti pubblici che con soggetti privati.</p> <p>In particolare, è assolutamente vietato ai Destinatari:</p> <ul style="list-style-type: none"> • offrire, promettere, dare, pagare o autorizzare qualcuno a dare o pagare, direttamente o indirettamente, denaro o altro vantaggio economico o utilità o beneficio di alcun tipo a soggetti pubblici o a soggetti privati quale contropartita illegittima di un vantaggio dovuto o non dovuto attribuito o promesso alla Società; • accettare la richiesta o autorizzare qualcuno ad accettare ovvero sollecitare, direttamente o indirettamente, un pagamento o un vantaggio economico o un'altra utilità da soggetti pubblici o da soggetti privati quando vi sia lo scopo di: <ul style="list-style-type: none"> ○ svolgere in modo scorretto la propria funzione per Gotha Cosmetics oppure allo scopo di ricompensare un'attività svolta nei suoi confronti; ○ influenzare la realizzazione di un atto o la sua omissione nell'interesse di Gotha Cosmetics; ○ ottenere, assicurarsi o mantenere un certo affare o un ingiusto o ingiustificato vantaggio rispetto allo svolgimento dell'attività di impresa. <p>E' altresì vietato a tutti i Destinatari ricevere o ottenere denaro o altra utilità, per sé o per altri, ovvero la promessa degli stessi per compiere od omettere atti in violazione degli obblighi inerenti al loro ufficio o degli obblighi di fedeltà.</p> <p>Tutte le limitazioni descritte riguardano non solo i pagamenti in contanti ma anche qualsiasi utilità anche indiretta quali, a titolo esemplificativo: omaggi; contributi ad associazioni o sponsorizzazioni; attività commerciali, posti di lavoro, incarichi professionali o consulenziali; opportunità di investimento; informazioni riservate relative al mercato o ai prodotti o al <i>know how</i> aziendale; sconti o dilazioni di pagamento; spese di cortesia verso terzi come ospitalità, pasti, trasporti, intrattenimenti.</p> | <p>In particular, Addressees are strictly prohibited from:</p> <ul style="list-style-type: none"> • offering, promising, giving, paying or authorising anyone to give or pay, directly or indirectly, money or any other economic advantage or benefit or benefit of any kind to public entities and private individuals as the unlawful consideration for any advantage due or otherwise promised to the Company; • accepting a request for or authorising someone to accept the same, or soliciting directly or indirectly, a payment or an economic advantage or any another benefit from public entities and private individuals with the aim of: <ul style="list-style-type: none"> ○ improperly performing their function for Gotha Cosmetics or for the purpose of rewarding any activity relating to the Company; ○ influencing the performance of any act or omission in the interest of Gotha Cosmetics; ○ obtaining, securing or maintaining any deal or any unjust or unjustified advantage with respect to the performance of the business. <p>Addressees are further prohibited from receiving or obtaining money or other benefits, for themselves or for others, or the promise of the same to perform or omit acts, in violation of the obligations inherent to their office or obligations of loyalty.</p> <p>The above limitations relate not only to payments in cash but also to any indirect benefits such as, by way of example: gifts; contributions to associations or sponsorships; commercial activities, work, professional or consulting positions; investment opportunities; confidential information relating to the market or to the Company's products or know-how; discounts or extensions of payment terms; courtesy expenses towards third parties such as hospitality, meals, transport and entertainment.</p> |
|--|---|

| | |
|--|---|
| <p>4. Gestione delle scritture contabili e informazioni societarie</p> <p>La veridicità, l'accuratezza, la completezza e la chiarezza dei propri dati contabili e finanziari costituiscono principi essenziali per Gotha Cosmetics, ai fini di una trasparente, corretta, ed esauriente informazione dei soci e del mercato sull'attività aziendale.</p> <p>La completezza e la chiarezza dei dati contabili, delle relazioni e dei bilanci rappresentano un valore fondamentale nei rapporti con i soci, che devono poter agevolmente accedere ad un'informazione societaria trasparente e attendibile, e nei rapporti con i partner commerciali.</p> <p>Le rilevazioni contabili e i documenti che da esse derivano devono essere basati su informazioni precise, esaurienti e verificabili, e riflettere la natura dell'operazione cui fanno riferimento, nel rispetto delle norme di legge e dei principi contabili nazionali o internazionali applicabili.</p> <p>Dette rilevazioni contabili devono inoltre essere corredate dalla relativa documentazione di supporto, necessaria a consentire analisi e verifiche obiettive.</p> <p>Per ogni operazione deve essere disponibile un adeguato supporto documentale, al fine di poter procedere all'effettuazione di controlli che attestino le caratteristiche e le motivazioni dell'operato ed individuino chi ha autorizzato, effettuato, registrato e verificato l'operazione stessa.</p> <p>Ciascuna operazione deve riflettere quanto evidenziato nella documentazione di supporto e correttamente archiviata.</p> <p>I Destinatari sono tenuti a collaborare affinché i fatti di gestione, operazioni e transazioni, siano rappresentati in modo completo e corretto nella contabilità.</p> <p>Ogni Dipendente è tenuto a segnalare con tempestività e riservatezza al proprio superiore ovvero all'Organismo di Vigilanza ogni omissione, imprecisione o falsificazione delle scritture contabili o dei documenti di supporto di cui sia venuto a conoscenza.</p> <p>5. Gestione delle risorse umane</p> <p>Gotha Cosmetics persegue una politica di gestione delle risorse umane basata su criteri e comportamenti trasparenti, corretti, leali e di reciproco rispetto tra datore e prestatore di lavoro.</p> | <p>4. Management of Company books and Corporate information</p> <p>The truth, accuracy, completeness and clarity of Gotha Cosmetics' accounting and financial data are essential principles for the Company for the purpose of providing transparent, correct, and exhaustive information to the shareholders and the market as to the business.</p> <p>The completeness and clarity of accounting data, reports and financial statements represents a fundamental value in relations with shareholders, who must be able to easily access transparent and reliable corporate information, and in relations with business partners.</p> <p>The accounting records and the documents deriving therefrom must be based on precise, exhaustive and verifiable information, and reflect the nature of the transaction to which they refer, in compliance with the applicable laws and applicable national or international accounting standards.</p> <p>Said accounting records must also be accompanied by the relevant supporting documentation, necessary so as to permit an objective analysis and verification.</p> <p>For each transaction, adequate documentary support must be available, in order to be able to carry out checks that certify the characteristics and the grounds underlying the relevant transaction and identify the person/s who authorized, performed, recorded and verified the relevant transaction.</p> <p>Each transaction must reflect the contents of the supporting documentation and be correctly archived.</p> <p>Addressees are required to collaborate so that management issues, operations and transactions are represented in a complete and faithful manner in the accounts.</p> <p>Each Employee is required to timely inform, on a confidential basis, his/her superior or the Supervisory Body of any omission, imprecision or falsification of the accounting books or the supporting documents of which he/she may become aware.</p> <p>5. Human resources</p> <p>Gotha Cosmetics has a human resources policy that is based on transparent, correct and loyal criteria and actions and that evidences a reciprocal respect between employer and worker.</p> |
|--|---|

| | |
|---|---|
| <p>In particolare, vengono seguite le seguenti linee guida:</p> <ul style="list-style-type: none"> • effettuare la selezione delle risorse umane in base alla corrispondenza dei profili degli aspiranti rispetto alle esigenze, garantendo pari opportunità; • utilizzare la segregazione dei compiti e delle funzioni nella fase di selezione del personale; • selezionare, assumere, formare, retribuire e gestire i dipendenti senza discriminazione alcuna, facendo in modo che tutti possano godere di un trattamento equo e paritario, indipendentemente da sesso, età, nazionalità, religione, orientamento politico, razza, etc.; • applicare criteri di merito e di competenza professionale e tecnica nell'adottare qualsiasi decisione nei confronti dei dipendenti; • garantire a ciascun dipendente le stesse opportunità con riferimento a tutti gli aspetti del rapporto di lavoro, inclusi, a titolo esemplificativo, riconoscimenti professionali, retribuzioni, aggiornamenti; • adottare ed utilizzare metodi volti a disciplinare l'erogazione delle retribuzioni al fine di evitare il pagamento di somme non autorizzate o non dovute; • promuovere lo sviluppo delle risorse umane, mettendo a disposizione del personale specifici strumenti di formazione, sia all'interno che all'esterno delle proprie strutture; • tutelare i diritti dei lavoratori previsti e disciplinati dalle leggi e dalla contrattazione collettiva applicabile tra i quali diritto di sciopero, la libertà di associazione, i congedi di maternità, ferie e permessi, minimi retributivi e orari di lavoro; • assicurare la tutela della privacy in conformità alla normativa vigente, secondo la quale vengono richieste, trattate e conservate solo informazioni connesse al corretto svolgimento del rapporto di lavoro. È vietata qualsiasi comunicazione/diffusione di dati personali senza il preventivo consenso dell'interessato. <p>I responsabili utilizzano e valorizzano tutte le professionalità presenti nella struttura mediante l'attivazione degli strumenti disponibili per favorire lo sviluppo e la crescita dei propri</p> | <p>In particular, the following guidelines are followed:</p> <ul style="list-style-type: none"> • selection of human resources on the basis of the correspondence of the applicants' profiles with the requirements, guaranteeing equal opportunities; • segregation of tasks and functions during the HR selection phase; • selection, hiring, training, payment and management of employees without any discrimination ensuring that they all enjoy fair and equal treatment irrespective of sex, age, nationality, religion, political preferences, race etc.; • application criteria based on merit and professional and technical skills in taking any decision relating to employees; • guaranteeing each employee the same opportunities with reference to all aspects of the employment relationship including by way of example only awards, salary, updates; • adoption and use of methods directed at disciplining the payment of salary so as to avoid paying sums that are unauthorised or not due; • promotion of the development of human resources, making available to staff specific training instruments both within and outside the Company; • safeguarding the rights of employees as provided and disciplined by laws and the applicable national collective bargaining agreements such as the right to strike, freedom of association, maternity leave, holidays and paid absences, minimum salaries and working hours; • ensuring data protection in accordance with applicable laws in force from time to time, according to which information is requested, processed and stored regarding the correct performance of the working relationship. Any communication/divulgence of personal data without the prior consent of the interested party is prohibited. <p>Managers use and enhance all the professional skills present within the business by activating the tools available to encourage the development and growth of their collaborators and / or employees. In particular, Gotha</p> |
|---|---|

| | |
|---|---|
| <p>collaboratori e/o dipendenti. In modo particolare, Gotha Cosmetics si impegna ad adeguare il lavoro alla persona, sia per quanto concerne la concezione dei posti di lavoro, sia per quanto concerne la scelta delle attrezzature e dei metodi di lavoro, adoperandosi per il miglioramento continuo dell'efficienza delle strutture aziendali e dei processi che contribuiscono alla qualità dei prodotti e dei servizi.</p> <p>Gotha Cosmetics non fa ricorso, nell'espletamento della propria attività, allo sfruttamento di lavoro minorile o al lavoro forzato.</p> <p>Inoltre, operando nel pieno rispetto della normativa lavoristica e in coerenza con i propri principi di dignità, pari opportunità e integrità, la Società non utilizza, assume o impiega manodopera sottoponendola a condizioni di sfruttamento e approfittando del proprio stato di bisogno legato a qualsiasi fattore.</p> <p>Il rispetto di tali principi viene richiesto anche alle controparti contrattuali e in particolare, la Società non stipula né mantiene contratti con fornitori, appaltatori d'opera e di servizi che utilizzino lavoro minorile o forzato o che attuino metodi di lavoro che determinino qualsiasi forma di sfruttamento della manodopera impiegata.</p> <p>Tutto il personale è assunto con regolare contratto di lavoro, nel rispetto della legge e del CCNL di categoria e della normativa previdenziale, fiscale ed assicurativa.</p> <p>6. Salvaguardia del patrimonio aziendale</p> <p>Gotha Cosmetics ritiene di grande importanza la protezione del proprio patrimonio da usi impropri, non autorizzati, negligenti o dolosi che possono provocare danni o perdite alla Società o a terzi.</p> <p>I Destinatari sono direttamente e personalmente responsabili della protezione e del legittimo utilizzo dei beni, materiali e immateriali, e delle risorse aziendali loro affidati per espletare le proprie funzioni.</p> <p>Nessuno dei beni e delle risorse di proprietà della Società deve essere utilizzato per finalità diverse da quelle da queste indicate, né per finalità diverse dall'oggetto sociale della Società o in qualsiasi modo illegali.</p> | <p>Cosmetics undertakes to adapt the work to the person, both as far as regards the concept of positions, and the choice of equipment and working methods, working for the continuous improvement of the efficiency of the business structures and processes that contribute to the quality of products and services.</p> <p>In its business, Gotha Cosmetics does not exploit child labour or forced work.</p> <p>In addition, working in full compliance with the rules on employment and in line with its principles of dignity, equal opportunities and integrity, the Company does not use or hire the services of people exploiting them or profiting from their state of need for whatsoever reason.</p> <p>Compliance with these principles is also required of all contractual counterparties and in particular, the Company does not enter into or maintain contracts with suppliers or contactors for works or services that use child labour or forced labour or that implement working methods that result in any form of exploitation of the workers involved.</p> <p>All personnel are hired pursuant to employment contracts, in compliance with the law and the national collective bargaining agreement and with the social security, tax and insurance regulations.</p> <p>6. Company assets</p> <p>Gotha Cosmetics considers the protection of its assets from improper, unauthorised, negligent or wilfully fraudulent uses that may cause damage or loss to it or to third parties as highly important.</p> <p>Addressees are directly and personally responsible for the safeguarding and the lawful use of the assets, both tangible and intangible, and the business' resources provided to them for the performance of their functions.</p> <p>None of the assets or resources owned by the Company may be used for purposes other than those indicated herein or for purposes other than as provided in the Company objects or in any illegal manner.</p> |
|---|---|

| | |
|--|---|
| <p>7. Prevenzione del conflitto di interessi</p> <p>I Destinatari devono svolgere le proprie attività a favore della Società, evitando l'insorgere di qualsiasi situazione di conflitto di interessi, anche solo potenziale o parziale.</p> <p>Si intende per conflitto di interesse ogni circostanza in cui un Destinatario persegue o possa prevedibilmente perseguire un interesse diverso dagli obiettivi aziendali ovvero si avvantaggi personalmente di opportunità d'affari della Società o rappresenti partner commerciali, fornitori o Pubbliche amministrazioni, agendo in contrasto con i doveri fiduciari legati alla sua posizione nella Società o in ogni caso ottenga indebiti vantaggi per sé o per altri, da notizie avute a causa della propria posizione lavorativa.</p> <p>8. Regole di comportamento con i terzi</p> <p>Fermi restando i principi della Politica Anticorruzione adottata, nella gestione dei rapporti con i terzi i Destinatari dovranno uniformarsi al comportamento descritto nella presente sezione.</p> <p>8.1 Rapporti con gli Organi sociali e di controllo</p> <p>Il management di Gotha Cosmetics, fornisce con tempestività e completezza le informazioni, i chiarimenti, i dati e la documentazione richiesti da soci, organi di controllo, revisori contabili e, in generale, da quei soggetti cui sia riconosciuto il diritto di ottenere informazioni relative alla Società.</p> <p>8.2 Rapporti con i Clienti e partner commerciali</p> <p>Gotha Cosmetics impronta la propria attività al criterio della qualità, intesa essenzialmente come obiettivo del pieno soddisfacimento del cliente e del partner commerciale con cui collabora con l'obiettivo di fornire prodotti in modo efficiente e a condizioni eque, evitando comportamenti discriminatori o non corretti.</p> <p>I Destinatari coinvolti nei processi relativi devono adottare un comportamento collaborativo ed efficace, un sistema di comunicazione semplice, chiaro e completo, favorendo il rispetto degli impegni e degli obblighi contrattuali.</p> <p>Di conseguenza, i Destinatari dovranno impegnarsi a:</p> <ul style="list-style-type: none"> rispettare leggi e regolamenti che riguardano lo svolgimento della propria attività; | <p>7. Conflicts of interest</p> <p>Addressees must perform their services in favour of the Company, avoiding the occurrence of any conflict of interest, even if merely potential or partial.</p> <p>For the purposes hereof 'conflict of interest' means any circumstance in which an Addressee pursues or may foreseeably be expected to pursue an interest other than that of the Company, or personally benefits from the Company's business opportunities, or represents business partners, suppliers or Public Administrations, acting in contrast with the fiduciary duties relating to his position within the Company, or in any case obtains an unfair advantage for himself or for others as a result of information obtained as a result of the position held.</p> <p>8. Behaviour with regard to third parties</p> <p>Save always the principals of the anti corruption policy, in managing relations with third parties Addressees will act in line with the provisions set forth below.</p> <p>8.1 Relations with corporate and management bodies</p> <p>Gotha Cosmetics provides timely and complete information, clarifications, data and documentation as requested by shareholders, the supervisory bodies, statutory auditors and in general those subjects entitled to obtain information relating to the Company.</p> <p>8.2 Relations with Customers and business partners</p> <p>Gotha Cosmetics structures its business on the criterion of quality, meaning essentially the aim of fully satisfying the customers and the business partners with which it collaborates and of providing products in an efficient manner and on fair conditions, avoiding any discriminatory and incorrect behaviour.</p> <p>Addressees involved in the relevant processes must be collaborative and effective, and must adopt a simple, clear and complete system for communication, favouring compliance with obligations and undertakings.</p> <p>As a result Addressees must:</p> <ul style="list-style-type: none"> comply with laws and regulations regarding the performance of their tasks; |
|--|---|

| | |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> • osservare scrupolosamente le disposizioni del Codice Etico e le procedure interne relative ai rapporti con i clienti e i partner commerciali; • rendere disponibile al cliente ogni informazione sulle caratteristiche del prodotto nonché sulle condizioni ed i termini contrattuali, affinché il cliente ne sia pienamente consapevole all'atto del perfezionamento dell'accordo; • adottare un comportamento improntato alla disponibilità, al rispetto e alla cortesia, esaminando con tempestività le richieste dei clienti; • effettuare un puntuale esame dei reclami e, in generale, aver cura di tutti quegli aspetti che determinano un rapporto costruttivo con il cliente e il partner commerciale. <p>La Società ricorre al contenzioso solo quando la sua legittima pretesa non trova nell'interlocutore la dovuta soddisfazione.</p> <p>Nella conduzione di qualsiasi trattativa devono sempre evitarsi situazioni nelle quali i soggetti coinvolti nelle transazioni siano o possano apparire in conflitto di interesse.</p> <p>In caso di dubbio sul comportamento da seguire, il Destinatario dovrà informare il superiore gerarchico o il responsabile della competente funzione aziendale.</p> <p>8.3 Rapporti con i Fornitori</p> <p>Gotha Cosmetics intende avvalersi di fornitori competenti, qualificati, fidelizzati e in grado di mantenere con i dipendenti un rapporto di reciproca lealtà, trasparenza e collaborazione.</p> <p>Ai Destinatari coinvolti nei processi relativi ai fornitori di prodotti e di servizi e nei contratti di appalto, è fatto obbligo di:</p> <ul style="list-style-type: none"> • osservare e rispettare le disposizioni di legge applicabili e le condizioni contrattualmente previste; • attenersi alle procedure interne rilevanti per la selezione dei fornitori e la gestione del processo di acquisto, procedure basate su valutazioni obiettive di qualità, prezzo, innovazione, affidabilità, competitività, eticità e modalità di effettuazione della fornitura; • non precludere ad alcuna azienda fornitrice, in possesso dei requisiti richiesti, la possibilità di competere | <ul style="list-style-type: none"> • scrupulously comply with the provisions of the Code of Ethics and internal procedures relating to relations with customers and business partners; • make available to customers all information regarding product characteristics and the terms and conditions of contract, in order that the customer is fully aware of the same when signing the contract; • behave in a helpful, respectful and courteous manner, timely dealing with any customer; • timely examine any complaints and, in general deal with all aspects that lead to a constructive relationship with customers or business partners. <p>The Company only proceeds to litigation when it has been unable to satisfy a legitimate claim in an amicable manner</p> <p>It is important in conducting any negotiations to avoid any situation in which the parties involved in the transactions are or may appear to have a conflict of interest.</p> <p>In case of doubt regarding the appropriate behaviour to adopt, the Addressee should inform his superior or the function head.</p> <p>8.3 Relations with Suppliers</p> <p>Gotha Cosmetics intends to use competent, qualified and habitual suppliers able to maintain a relationship based on reciprocal trust, transparency and collaboration.</p> <p>Addressees involved in the processes relating to the suppliers of products and services and in works and service contracts must:</p> <ul style="list-style-type: none"> • comply with the provisions of applicable law and the contractual conditions provided; • follow internal procedures for the selection of suppliers and the management of the purchase process, procedures based on objective considerations of quality, price, innovation, reliability, competitiveness and manner of providing the service; • avoid precluding any suppliers having the necessary requisites , from |
|---|--|

| | |
|--|--|
| <p>per aggiudicarsi una fornitura: a tale scopo adottare nella selezione criteri di valutazione definiti secondo modalità dichiarate e trasparenti, astenendosi da ogni favoritismo o discriminazione;</p> <ul style="list-style-type: none"> • osservare un comportamento equilibrato e irreprensibile; • mantenere un dialogo franco e aperto con i fornitori, in linea con le buone consuetudini commerciali; • rispettare i principi di trasparenza e completezza di informazione nella corrispondenza con i fornitori; • non riconoscere benefici o gratificazioni di qualsiasi natura a chiunque per l'esecuzione od omissione di un atto del proprio ufficio, ovvero per l'esecuzione di un atto contrario al proprio ufficio; • non subire qualsiasi forma di condizionamento da parte di terzi estranei alla Società, né esercitarne a carico di chiunque, per l'assunzione di decisioni e/o l'esecuzione di atti relativi all'attività lavorativa. <p>Il Destinatario che riceva omaggi, o altra forma di beneficio, che non sia di modico valore e non sia direttamente ascrivibile a normali relazioni di cortesia, dovrà rifiutare detto omaggio o altra forma di beneficio e comunque informarne il proprio diretto superiore e l'Organismo di Vigilanza.</p> <p>In caso di dubbio sul comportamento da seguire, dovrà essere informato il superiore gerarchico o il responsabile della competente funzione aziendale.</p> <p>La Società si adopererà per utilizzare adeguati strumenti giuridici sul piano contrattuale al fine di rendere rilevanti nei rapporti commerciali con i terzi i principi del Codice Etico e le norme del Decreto cui la Società si adegua.</p> <p>8.4 Rapporti con le controparti contrattuali</p> <p>Le attività nei confronti di tutte le controparti contrattuali devono:</p> <ul style="list-style-type: none"> • informarsi a principi di onestà, lealtà, disponibilità e trasparenza; • essere sorrette da criteri di competenza, professionalità, dedizione ed efficienza. <p>In particolare, uniformemente ai principi del presente Codice Etico, i Destinatari coinvolti</p> | <p>applying for a supply contract: to said end to they must in the selection adopt evaluation criteria defined according to stated and transparent means, refraining from any favouritism or discrimination;</p> <ul style="list-style-type: none"> • behave in a fair and irreprehensible manner; • maintain an open and frank dialogue with suppliers, in line with good business practice; • respect principles of transparency and completeness of information in correspondence with suppliers; • refrain from providing any benefit or exceptional award of any nature to any party in relation to the performance or omission of an act falling within his competence, ethics or for the performance of an act contrary to the office held; • avoid being subject to any form of conditioning on the part of third parties extraneous to the Company, or from exercising any coercion so that they take decisions and/or carry out acts in relation to their office. <p>An Addressee receiving a gift or other form of benefit, that is not considered as of a moderate value and is not directly considered as a normal courtesy, must refuse such gift or other form of benefit and in any case inform his direct superior and the Supervisory Body.</p> <p>In case of doubt as to the correct behaviour to be adopted, the superior or the competent corporate function head must be informed.</p> <p>The Company includes adequate instruments in its contracts with third parties so that the principles contained in the Code of Ethics and the rules contained in the Decree become relevant to them.</p> <p>8.4 Relations with parties to contracts</p> <p>All activities in relation to third parties to contracts must:</p> <ul style="list-style-type: none"> • be based on principles of honesty, fairness, open dialogue and transparency; • be based on criteria of skill, professionalism, dedication and efficiency. <p>In particular, in line with the principles of the present Code of Ethics, Addressees involved in the activity must only establish relationships</p> |
|--|--|

| | |
|--|---|
| <p>nell'attività devono instaurare rapporti solo con coloro che godano di reputazione rispettabile, che siano impegnati in attività lecite, che svolgano l'attività nel rispetto della normativa contributiva, di sicurezza e igiene sul lavoro, che non utilizzino manodopera infantile o non consenziente e, in generale, la cui cultura etica sia compatibile a quella della Società.</p> <p>Inoltre, i Destinatari devono assicurare la trasparenza degli accordi ed evitare la sottoscrizione di patti o accordi segreti contrari alla legge.</p> <p>In caso di dubbio sul comportamento da seguire, dovrà essere informato il superiore gerarchico o il responsabile della competente funzione aziendale.</p> <p>8.5 Rapporti con i concorrenti</p> <p>Gotha Cosmetics si relaziona con i propri concorrenti in maniera corretta e onesta, ponendosi sul mercato in conformità ai principi di competitività, concorrenza leale e buona fede, nonché garantendo la propria imparzialità nei rapporti con i concorrenti.</p> <p>La Società vieta comportamenti che possano integrare qualsiasi forma di concorrenza sleale, quali ad esempio, comportamenti collusivi, comportamenti predatori e di abuso di posizione dominante, comportamenti fraudolenti diretti a danneggiare l'immagine presso il pubblico di una società concorrente, comportamenti di qualunque natura volti ad impedire o turbare il libero esercizio e il normale svolgimento dell'industria o del commercio, il ricorso a violenza o minacce, anche attraverso l'utilizzo di strumenti informatici, nelle relazioni commerciali.</p> <p>8.6 Rapporti con Enti pubblici e Autorità di Vigilanza</p> <p>Gotha Cosmetics manifesta il proprio impegno a rappresentare in modo rigoroso e coerente i propri interessi nei confronti delle istituzioni politiche, delle organizzazioni sindacali, della Pubblica Amministrazione e delle autorità di vigilanza.</p> <p>I rapporti tra la Società e i rappresentanti delle suddette entità sono condotti nel più rigoroso rispetto della legge, sono improntati a principi di integrità, trasparenza e correttezza e sono limitati alle Funzioni preposte e regolarmente autorizzate per l'espletamento dei propri compiti.</p> <p>In conformità alla politica anticorruzione, i Destinatari coinvolti in tali rapporti devono astenersi da qualsiasi comportamento volto ad ottenere trattamenti più favorevoli, dietro offerta</p> | <p>with people and businesses with a respectable reputation, engaged in legitimate business, that carry out the business in compliance with the rules on social security and pensions contributions, health and hygiene at work, which do not use child labour or non-consenting labour and, in general, whose ethical culture is compatible with that of the Company.</p> <p>Furthermore, Addressees must ensure the transparency of the agreements and avoid signing pacts or secret agreements contrary to the law.</p> <p>In case of doubt as to the correct behaviour to be adopted, the superior or the competent corporate function head must be informed.</p> <p>8.5 Relations with competitors</p> <p>Gotha Cosmetics deals in a correct and honest way with its competitors, presenting itself to the market according to the principles of competitiveness, fair competition and good faith and guaranteeing its impartiality in relations with competitors.</p> <p>The Company prohibits any action that may constitute a form of unfair competition such as for example, collusive actions, predatory actions or abuses of a dominant position, fraudulent actions aimed at damaging the image in the public eye of a competitor, any behaviour aimed at preventing or interfering with the free exercise and normal performance of industry or commerce, the use of violence or threats, also using computer based instruments, in business relations.</p> <p>8.6 Relations with Public entities and Supervising Authorities</p> <p>Gotha Cosmetics is committed to presenting its interests precisely and coherently to the political bodies, trades union associations, the Public Administration and the supervising authorities. .</p> <p>Relations between the Company and the representatives of the above mentioned entities are conducted in strict compliance with law, are based on principles of integrity, transparency and correctness and are limited to the relevant Functions duly authorised to carry out their tasks.</p> <p>In accordance with the anti corruption policy, Addressees involved in said relations must refrain from any behaviour aimed at receiving a more favourable treatment further to a promise of a benefit, cash, gift or other favour. Any actions eluding said prohibition by recourse to other forms of help or contribution such as, by</p> |
|--|---|

| | |
|--|---|
| <p>di benefici, denaro, doni o altri favori; sono espressamente vietate azioni elusive del presente divieto tramite il ricorso a forme diverse di aiuto o contribuzione, quali - in via esemplificativa e non esaustiva - sponsorizzazioni, consulenze, assegnazioni di incarico, che abbiano le stesse finalità sopra indicate.</p> <p>Sono altresì vietate la ricerca e l'instaurazione di relazioni personali di favore, influenza, ingerenza idonee a condizionare, direttamente o indirettamente, l'esito del rapporto.</p> <p>La Società non nega, nasconde o ritarda alcuna informazione richiesta dalle autorità di vigilanza e collabora attivamente nel corso di eventuali procedure istruttorie.</p> <p>I rapporti con i dipendenti pubblici devono essere conformi ai principi ed alle previsioni dettati dalla normativa di volta in volta vigente e alla politica anticorruzione di cui al presente Codice Etico.</p> <p>8.7 Rapporti con enti, associazioni e organizzazioni politiche e sindacali</p> <p>La Società ritiene che le collaborazioni con i propri stakeholder, come ad esempio sindacati o associazioni, così come con enti al di fuori del proprio specifico ambito di attività, come università o istituzioni locali, nazionali o internazionali, siano positive per la creazione di un valore comune basato sull'equilibrio tra obiettivi aziendali e istanze sociali, incluso il sostegno della persona all'interno della società e sul territorio in cui opera. In questo contesto si impegna a definire, sviluppare o consolidare rapporti di cooperazione con tali soggetti nelle aree sociali e ambientali di interesse e nel rispetto delle norme di legge.</p> <p>La Società non eroga contributi di alcun genere, vantaggi o altre utilità, direttamente o indirettamente, a partiti politici e a organizzazioni sindacali dei lavoratori, né a loro rappresentanti o candidati. Inoltre, non eroga contributi ad enti o organizzazioni con le quali potrebbe ravvisarsi un conflitto di interesse.</p> <p>Nei rapporti con altre associazioni portatrici di interessi (es. associazioni di categoria, associazioni ambientaliste, etc..) nessuno dei Destinatari deve promettere o versare somme o promettere o concedere beni o altri benefici per promuovere o favorire interessi della Società anche a seguito di illecite pressioni.</p> <p>Qualunque contributo dovrà, comunque, essere erogato in modo rigorosamente conforme alla</p> | <p>way of example only, sponsorships, consultancies, appointments, with the same aims as above, are expressly forbidden.</p> <p>The search for and establishment of personal relations of particular favour, influence and interference capable of conditioning, directly or indirectly, the outcome of the relationship are also prohibited.</p> <p>The Company does not deny, hide or delay in providing any information requested by the supervising Authorities and actively collaborates in the course of any investigations.</p> <p>Relations with public employees must be in line with the principles and provisions established by the law in force from time to time and the anti-corruption policy contained in this Code of Ethics.</p> <p>8.7 Relations with political and trade union entities, associations and organisations</p> <p>The Company considers that collaborations with its stakeholders, such as, for example, trades unions or associations, as well as with entities outside its specific field of business, such as universities or local, national or international institutions, are positive factors in the creation of a common value based on the balance between corporate targets and the needs of society as a whole, including support of the individual needs within the company and in the territory in which the company operates. In this context, it undertakes to define, develop or consolidate cooperation relationships with these subjects in social and environmental areas of interest and in compliance with the law.</p> <p>The Company does not make contributions of any sort or provide any other benefit, directly or indirectly, to political parties of trades unions, not to their representatives or candidates. It does not pay contributions to any <u>entities or organisations</u> with which there may be a conflict for interest.</p> <p>In relations with other interested associations (eg. trades associations, environmental groups etc.) no Addressee may promise or pay sums or promise or grant assets or other benefits to promote or favour the interests of the Company even if subject to unlawful pressure.</p> <p>Any contribution must in any case be made strictly in compliance with the applicable law and adequately documented.</p> |
|--|---|

| | |
|---|--|
| <p>normativa applicabile e adeguatamente documentato.</p> <p>La Società può aderire alle richieste di contributi relativamente a proposte provenienti da enti e associazioni non profit oppure a progetti che siano di elevato valore culturale o benefico.</p> <p>Le attività di sponsorizzazione possono riguardare i temi del sociale, dell'ambiente, dello sport, dello spettacolo e dell'arte o comunque in linea con i valori etici perseguiti dalla Società.</p> <p>In ogni caso, nella scelta delle proposte cui aderire, la Società presta particolare attenzione verso ogni possibile conflitto di interessi di ordine personale o aziendale.</p> <p>Per garantire coerenza ai contributi e alle sponsorizzazioni, nonché per assicurare un adeguato livello di controllo sulla effettiva prestazione dei servizi di sponsorizzazione, la gestione deve essere effettuata concordemente alle procedure interne adottate dalla Società.</p> <p>9. Prevenzione della ricettazione, riciclaggio e l'impiego di denaro, beni o utilità di provenienza illecita</p> <p>I Destinatari sono tenuti a verificare preventivamente le informazioni disponibili sulle persone con cui vengono in contatto, al fine di accertare la loro rispettabilità e reputazione e la legittimità della loro attività, prima di instaurare con questi rapporti commerciali.</p> <p>Nessuno può effettuare qualunque tipo di pagamento nell'interesse della Società in mancanza di adeguata documentazione di supporto. I Destinatari non devono, in alcun modo e in alcuna circostanza, ricevere o accettare la promessa di pagamenti in contanti o correre il rischio di essere implicati in vicende relative al riciclaggio di beni o denaro proveniente da attività illecite o criminali.</p> <p>10. Gestione delle informazioni</p> <p>10.1 Riservatezza</p> <p>Le attività della Società richiedono costantemente l'acquisizione, la conservazione, il trattamento, la comunicazione e la diffusione di dati, documenti ed informazioni attinenti i prodotti, il mercato, le negoziazioni, i procedimenti, le operazioni e i contratti.</p> <p>Le banche dati aziendali possono contenere, inoltre, dati personali protetti dalla normativa a tutela della privacy, dati che non possono essere resi noti all'esterno, e dati la cui</p> | <p>The Company may grant requests for contributions in relation to proposals on the part of entities and non-profit associations for projects having a high cultural or beneficial value.</p> <p>Sponsorships may relate to the social sphere, environment, sport, entertainment or art but must in any case be in line with the Company's ethical principles.</p> <p>In any case, in choosing the proposals for acceptance the Company will pay particular attention to any possible conflict of interest of a personal or business nature.</p> <p>In order to ensure coherence of contributions and sponsorships, and as adequate level of control over the effective rendering of the sponsorship services, the management must be carried out in line with internal procedures adopted by the Company.</p> <p>9. Prevention of theft, money laundering and the use of money, goods or benefits deriving from an illicit source</p> <p>Addressees must verify in advance all available information regarding the persons with whom they come into contact, in order to ascertain their respectability and reputation and the legitimate nature of their business, before entering into any business relationships with them.</p> <p>No one is entitled to make any type of payment in the interest of the Company in the absence of adequate supporting documentation. Addressees must not, in any way and under any circumstances, receive or accept the promise of cash payments or run the risk of being involved in events relating to the laundering of assets or money deriving from illegal or criminal activities.</p> <p>10. Management of information</p> <p>10.1 Confidentiality</p> <p>The Company's business constantly requires the acquisition, storage, processing, communication and dissemination of data, documents and information concerning the products, the market, negotiations, procedures, transactions and contracts.</p> <p>The Company databases may also contain personal data protected by privacy laws, which may not be disclosed externally, and data the</p> |
|---|--|

| | |
|--|--|
| <p>divulgazione potrebbe produrre danni alla Società.</p> <p>Il patrimonio di informazioni della Società è accessibile solo alle persone autorizzate ed è protetto da una impropria e indebita divulgazione. L'utilizzo dei sistemi informativi e delle relative applicazioni deve avvenire nel rispetto dei sistemi di sicurezza interni.</p> <p>Ciascun Destinatario è tenuto a tutelare la riservatezza e la confidenzialità delle informazioni di cui venga in possesso nel corso dell'attività lavorativa, utilizzarle esclusivamente per l'esercizio della propria attività e gestirle in modo da garantirne l'integrità e la sicurezza.</p> <p>I Destinatari devono quindi salvaguardare, secondo il principio della riservatezza, il know-how tecnico, finanziario, legale, amministrativo, di gestione del personale e dell'attività aziendale e, più in generale, ogni informazione ottenuta in relazione all'attività lavorativa e agli incarichi svolti, riconoscendone la titolarità della Società.</p> <p>Ciascun Destinatario dovrà in attuazione di detti principi:</p> <ul style="list-style-type: none"> • acquisire e trattare solamente i dati necessari e direttamente connessi alle sue funzioni; • conservare detti dati in modo tale da impedire a terzi estranei di prenderne conoscenza; • comunicare e divulgare i dati nell'ambito del sistema di gestione della privacy ovvero previa autorizzazione; • qualificare la natura confidenziale e riservata delle informazioni. <p>La Società dal canto suo si impegna a proteggere le informazioni ed i dati relativi ai Destinatari e ai terzi, e ad evitare ogni uso improprio degli stessi in conformità alle prescrizioni in materia di riservatezza dei dati personali di cui al Decreto, s.m.i..</p> <p style="text-align: center;">10.2 Comunicazioni con i mass media e social network</p> <p>I rapporti tra la Società e i mass media spettano esclusivamente ai responsabili aziendali espressamente delegati o incaricati e devono essere caratterizzate da correttezza, spirito di collaborazione, rispetto del diritto di informazione e delle politiche della Società .</p> <p>Non è consentito ad alcun Destinatario rilasciare a giornali o altri mezzi di comunicazione, anche se contattati, dichiarazioni o comunicazioni riguardanti la</p> | <p>disclosure of which could give rise to damages for the Company.</p> <p>The Company's store of information is accessible only by authorized persons and is protected from any improper and undue disclosure. The use of information systems and their applications must take place in compliance with internal security systems.</p> <p>Each Addressee is required to safeguard the confidentiality of the information of which he becomes aware during his work, use the same solely for the purpose of his work and manage the same so as to ensure its integrity and security.</p> <p>Addressees must therefore safeguard, according to the principle of confidentiality, technical, financial, legal, administrative, HR and business management knowhow and, more generally, all information obtained in relation to their work and the functions performed, acknowledging the ownership of the same on the part of the Company.</p> <p>Each Addressee must also:</p> <ul style="list-style-type: none"> • acquire and process only the data necessary and directly connected with his functions; • keep said data so as to prevent third parties from becoming aware of the same; • communicate and divulge said data within the ambit of the privacy system or subject to due authorisation; • recognise the confidential and secret nature of the information. <p>The Company undertakes to protect the information and data relating to the Addressees and third parties, and to avoid any improper use thereof in accordance with the provisions relating to data protection as contained in the Decree and any subsequent changes thereto.</p> <p style="text-align: center;">10.2 Communications with mass media and social networks</p> <p>The relations between the Company and the mass media are maintained solely by the corporate officers expressly authorised or appointed for the purpose and must be characterised by correctness, a collaborative spirit, respect for the right to information and the policies of the Company.</p> <p>No Addressee is permitted to issue declarations or statements regarding the Company, its products, customers or business partners to the press or other communications channels, save</p> |
|--|--|

| | |
|--|---|
| <p>Società, i prodotti o i clienti e partner d'affari, se non autorizzati preventivamente, nel rispetto delle procedure interne.</p> <p>In ogni caso, le informazioni e le comunicazioni relative alla Società e alla propria attività, prodotti o servizi e destinate all'esterno dovranno essere accurate, veritiere, complete, trasparenti e tra loro omogenee.</p> <p>11. Sistema di controllo</p> <p>La Direzione e i Responsabili di Funzione della Società, ognuno per la parte di competenza, provvedono, anche attraverso opportune deleghe, a:</p> <ul style="list-style-type: none"> • vigilare sul rispetto del Codice Etico, in particolare da parte dei propri subordinati e dei Collaboratori esterni di cui sono referenti; • gestire tutti gli aspetti legati alla conoscenza ed all'applicazione del Codice Etico, nonché ad ogni necessaria attività di formazione al riguardo; • ricevere le segnalazioni delle violazioni del Codice Etico, garantendo la riservatezza sulle fonti di tali segnalazioni e riferendosi se del caso, all'Organo direttivo e all'Organismo di Vigilanza; • assicurare l'aggiornamento del Codice Etico. <p>L'inosservanza dei principi e la violazione degli obblighi previsti dal presente Codice Etico rientrano fra i casi contemplati dal sistema sanzionatorio adottato dalla Società con il Modello coerentemente con le norme contrattuali e di legge.</p> <p>12. L'Organismo di Vigilanza</p> <p>Al fine dell'attuazione del Modello (di cui il Codice Etico è parte integrante), l'Organismo di Vigilanza è incaricato delle seguenti funzioni:</p> <ul style="list-style-type: none"> • vigilare sulla corretta applicazione del Codice Etico e del Modello, informando dei risultati delle verifiche i competenti Organi sociali per l'adozione delle opportune misure; • verificare l'idoneità del Modello a prevenire la commissione di reati e suggerire gli eventuali adeguamenti da apportare; | <p>with prior authorisation and in accordance with internal procedures.</p> <p>In any cases all information and communications regarding the Company and its business, products or services and destined for an external audience must be accurate, true, complete, transparent and homogenous.</p> <p>11. Control system</p> <p>Company Management and the Function heads, each insofar as relates to it, will provide, also through a system of authorisations for the scope, for the:</p> <ul style="list-style-type: none"> • supervision of compliance with the Code of Ethics, in particular by their subordinates and external Collaborators answering to them; • management of all legal aspects linked with the knowledge and application of the Code of Ethics, and any necessary training activity in said regard; • receipt of any notifications of violations of the Code of Ethics, guaranteeing confidentiality regarding the sources of any such notifications and duly informing, where necessary, the Board of Directors and the Supervisory Body; • update the Code of Ethics. <p>Failure to comply with the principles and the violation of the duties provided herein will fall within those cases as contemplated by the Company's disciplinary system in its Model in line with the rules on employment contracts of and applicable law.</p> <p>12. Supervisory Body</p> <p>For the purposes of the Model's implementation (of which the Code of Ethics forms an integral part) the Supervisory Body is attributed the following functions:</p> <ul style="list-style-type: none"> • to supervise the correct application of the Code of Ethics and the Model, informing the competent corporate bodies of the outcome of any audits in order that they can take the opportune measures; • to verify the ability of the Model to prevent the commission of crimes and to suggest any amendments; |
|--|---|

| | |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> • promuovere programmi di comunicazione e formazione specifica del management e dei dipendenti del Gruppo relativamente al Modello. <p>Tutti i Destinatari sono tenuti a riferire con tempestività e riservatezza ai propri superiori o ai propri referenti aziendali e, se del caso, all'Organismo di Vigilanza ogni notizia appresa nell'ambito delle funzioni attribuite o delle attività svolte nell'interesse della Società circa violazioni del Codice Etico che possano, a qualsiasi titolo, coinvolgere la Società e provocarne danno anche all'immagine.</p> <p>I Responsabili di Funzione in particolare devono conoscere gli atti illeciti possibili nelle loro attività e cooperare con l'Organismo di Vigilanza per l'istituzione o l'aggiornamento di regole e procedure idonee a prevenirne la commissione.</p> <p>Le informazioni pervenute all'Organismo di Vigilanza saranno trattate con la massima riservatezza.</p> <p>I dipendenti possono inviare segnalazioni relative a violazioni o timori di violazioni in conformità alla "<i>Policy per le segnalazioni</i>" adottata seguendo il seguente link: https://gothacosmetics.whistlelink.com/.</p> | <ul style="list-style-type: none"> • to promote specific communications and training programmes for management and employees of the Group in relation to the Model. <p>All Addressees are required to promptly and confidentially report to their superiors or their line managers and, where applicable, to the Supervisory Body any information obtained within the ambit of the functions attributed or the activities carried out in the Company's interest, regarding violations of the Code of Ethics that may, in any way, involve the Company and cause it damage including damage to its image.</p> <p>Function heads in particular must be aware of any possible crimes within the ambit of their departments and cooperate with the Supervisory Body in creating or updating rules and procedures suitable to prevent the commission of any such crimes.</p> <p>Information received by the Supervisory Body will be treated confidentially.</p> <p>Employees may submit reports of violations or fears of violations in accordance with the "Reporting Policy" adopted by following this link: Http://gothacosmetics.whistlelink.com</p> |
|--|---|